

# ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION



wydane przez: **MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY**  
issued by: **MINISTRY OF INFRASTRUCTURE**  
**ul. Chałubińskiego 4/6**  
**00-928 WARSZAWA**

dotyczące:  
concerning:

**UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
**APPROVAL GRANTED**  
~~**ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**~~  
~~**APPROVAL EXTENDED**~~  
~~**ODMOWY HOMOLOGACJI**~~  
~~**APPROVAL REFUSED**~~  
~~**COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**~~  
~~**APPROVAL WITHDRAWN**~~  
~~**OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**~~  
~~**PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**~~

typu Samochodowego Systemu Alarmowego (VAS) pod względem Części I Regulaminu nr 97.01  
of a Vehicle Alarm System pursuant to Part 1 of Regulation No. 97.01

Numer homologacji: **E20 97RA-01 1541**  
Approval number:

Numer rozszerzenia: **—**  
Extension No.:

- Nazwa handlowa lub marka VAS: Samochodowy system alarmowy z lokalizacją AUTOGUARD S4**  
Trade name or mark of the VAS: Vehicle alarm system with localization AUTOGUARD S4
- Typ VAS: AUTOGUARD S4**  
Type of VAS:
- Nazwa producenta i adres: AutoGuard & Insurance Sp. z o.o.**  
Manufacturer's name and address: **04-128 Warszawa, ul. Omulewska 27**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, jeśli występuje: nie dotyczy**  
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **not applicable**

5. **Krótki opis VAS i immobilisera (jeśli dotyczy): Samochodowy system alarmowy z lokalizacją AUTOGUARD S4, przeznaczony do instalowania w pojazdach kategorii M1 i N1 z instalacją elektryczną 12V lub 24V (minus na masie), składa się z: centralki VAS z akumulatorem zasilania awaryjnego, anteny GSM, anteny GPS, czytnika kluczy cyfrowych DALLAS, syreny AR-300, przekaźników TYCO VF4-45F11 oraz wiązki przewodów.**  
 Brief description of the VAS and of the immobilizer (if applicable): Vehicle alarm system with localization AUTOGUARD S4, designed for installation in M1 and N1 category vehicles with 12V or 24V electric installation (negative pole on ground), consists of: main module VAS with built-in back up battery, GSM antenna, GPS antenna, electronic key reader DALLAS, siren AR-300, relays TYCO VF4-45F11 and of wiring bunch.
6. **Typ pojazdu, na którym był badany VAS:** **TOYOTA AVENSIS**  
 Type of vehicle on which the VAS has been tested: **VIN: SB172BBN00E018605**
7. **System przedstawiono do homologacji dnia:** **15.03.2005**  
 System was submitted for approval on:
8. **Placówka techniczna upoważniona do przeprowadzania badań:**  
 Technical service responsible for carrying out the test:  
**Przemysłowy Instytut Motoryzacji, Warszawa**
9. **Data sprawozdania wykonanego przez tę placówkę:** **19.04.2005**  
 Date of report issued by that service:
10. **Numer sprawozdania wykonanego przez tę placówkę:** **BLE.035.05H**  
 Number of report issued by that service:
11. **Homologacja udzielona / ~~rozszerzona~~ / ~~odmówiona~~ / ~~cofnięta~~**  
 Approval has been granted / ~~refused~~ / ~~extended~~ / ~~withdrawn~~
12. **Powód (powody) rozszerzenia homologacji: nie dotyczy**  
 Reason (s) for extension of approval: not applicable
13. **Miejsce umieszczenia znaku (znaków) homologacji na głównych częściach składowych (jeśli dotyczy): na obudowie centralki**  
 If applicable, position of the approval mark (s) on the main components: on the main module housing.

14. **Miejscowość: Warszawa**

Place:

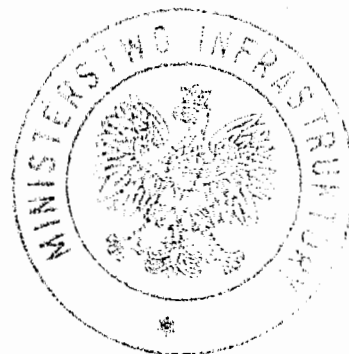
15. **Data:**

Date:

2005 -05- 2 5

16. **Podpis:**

Signature:



Z upoważnienia  
MINISTRA INFRASTRUKTURY

Andrzej Bogdanowicz  
Zastępca Dyrektora  
Departamentu Transportu Drogowego

17. **Do zawiadomienia załączono dokumenty, oznakowane pokazanym wyżej znakiem homologacyjnym :**

- wykaz części składowych, właściwie identyfikujących i tworzących VAS;
- wykaz dokumentów zdeponowanych w Organie Administracji, który udzielił homologacji typu i które mogą być otrzymane na odpowiednie życzenie.

The following documents, bearing the approval number shown above, have been attached to this communication:

- list of components, duly identifying and constituting the VAS;
- list of files deposited with the Administrative Service which has granted type approval, and which can be obtained upon request.